

شماره: ISIR-GL-01

تاریخ: ۱۳۸۶/۰۴/۱۶

بازنگری: 01

صفحه: ۱ از ۱۸

راهنمای تهیه ISIR

واحد تضمین کیفیت پروژه های جدید



راهنمای تهیه ISIR

Initial Sample Inspection Report



تهیه و تنظیم: عباس بختیاری

E-Mail: ABakhteiari@sapco.com

Tel: +98 - 21- 48923626

با همکاری:

علی طورانی	محمدرضا عباسی	غلامرضا فقیهی	امیرحسین ولدخانی
atoorani@sapco.com	mrabasi@sapco.com	grfaghihi@sapco.com	754426@sapco.com
+98 - 21- 48923626	+98 - 21- 48923695	+98 - 21- 48924325	+98 - 21- 48924111



بسمه تعالی

فهرست

۳	مقدمه
۴	فلوچارت مراحل صدور تاییدیه نهایی
۵	تذکرات کلی
۶	فصل اول : فرم گواهی تضمین کیفیت قطعه GENERAL INFORMATION
۷	مشخصه های مهم نقشه های پژیوی
۱۰	فصل دوم : DIMENSIONAL INSPECTION REPORT
۱۲	فصل سوم : MATERIAL and CHARACTERISTICS REPORT
۱۴	ضمائم
۱۴	ضمیمه ۱ : نمونه فرم پر شده خلاصه گزارش تست ها
۱۵	ضمیمه ۲ : نمونه فرم پر شده گواهی تضمین کیفیت قطعه
۱۶	ضمیمه ۳ : نمونه فرم پر شده گزارش بازرسی ابعادی
۱۸	ضمیمه ۴ : نمونه فرم پر شده گزارش مواد و عملکرد محصول
۱۹	مراجع

شماره: ISIR-GL-01 تاریخ: ۱۳۸۶/۰۴/۱۶ بازنگری: 01 صفحه: ۳ از ۱۸	راهنمای تهیه ISIR واحد تضمین کیفیت پروژه های جدید	
--	---	---

مقدمه

با توجه به ماده ۶ قرارداد تضمین با نام سیستم تضمین کیفیت :
 ۱-۶) فروشنده موظف است مفاد جزوات "کنترل فرایند تکوین محصول" به شماره QS-SP-01 و "الزامات فرایند تایید قطعه" به شماره QS-SR-01 را که همراه با نقشه و مدارک فنی از طرف ساپکو به وی تحویل داده می شود را در تمام مدت قرارداد رعایت نماید.

براین اساس فعالیتهای مرتبط با کارشناس کیفی قطعه در پروژه های مرتبط با شرکت پژو جهت صدور تاییدیه نهایی قطعه مطابق چارت ذیل می باشد که ارائه Survey Plan و انجام ممیزی (آدیت) و تهیه Process Agreement و ارسال نمونه اولیه همراه با گزارش تست جزء الزامات فرایند می باشد.
 لازم به ذکر است که دستورالعمل I-ENG-046 در رابطه با تحویل و ثبت نمونه های اولیه می باشد که براساس این دستورالعمل نمونه ها می بایست شماره گذاری و در بسته بندی مناسب با برچسب نمونه اولیه و تعداد توافق شده همراه با یک نسخه از گزارش تست ها ارائه گردند.

مطابق رویه های کیفی ساپکو و دستورالعمل شماره AL-2003 05/004 شرکت پژو با عنوان Supplier Quality Insurance and Acceptance of Initial Sample Information، لازم است نتایج ابعادی و تست های آزمایشگاهی در فرمت خاصی بنام Initial Sample Inspection Report (ISIR) ارائه شوند. این فرم ها در پیوست های "الزامات فرایند تایید قطعه" ارائه شده اند. لازم به ذکر است که در رابطه با قطعات پژویی گزارشات ISIR، Process Agreement، Test Plan، تاییدیه ISAR، برچسب نمونه اولیه و ... باید به زبان انگلیسی باشند.

گزارش ISIR شامل سه فرم مجزا می باشد که می توان این فرمها را از ضمایم جزوه "الزامات فرایند تایید قطعه" تهیه نمود :

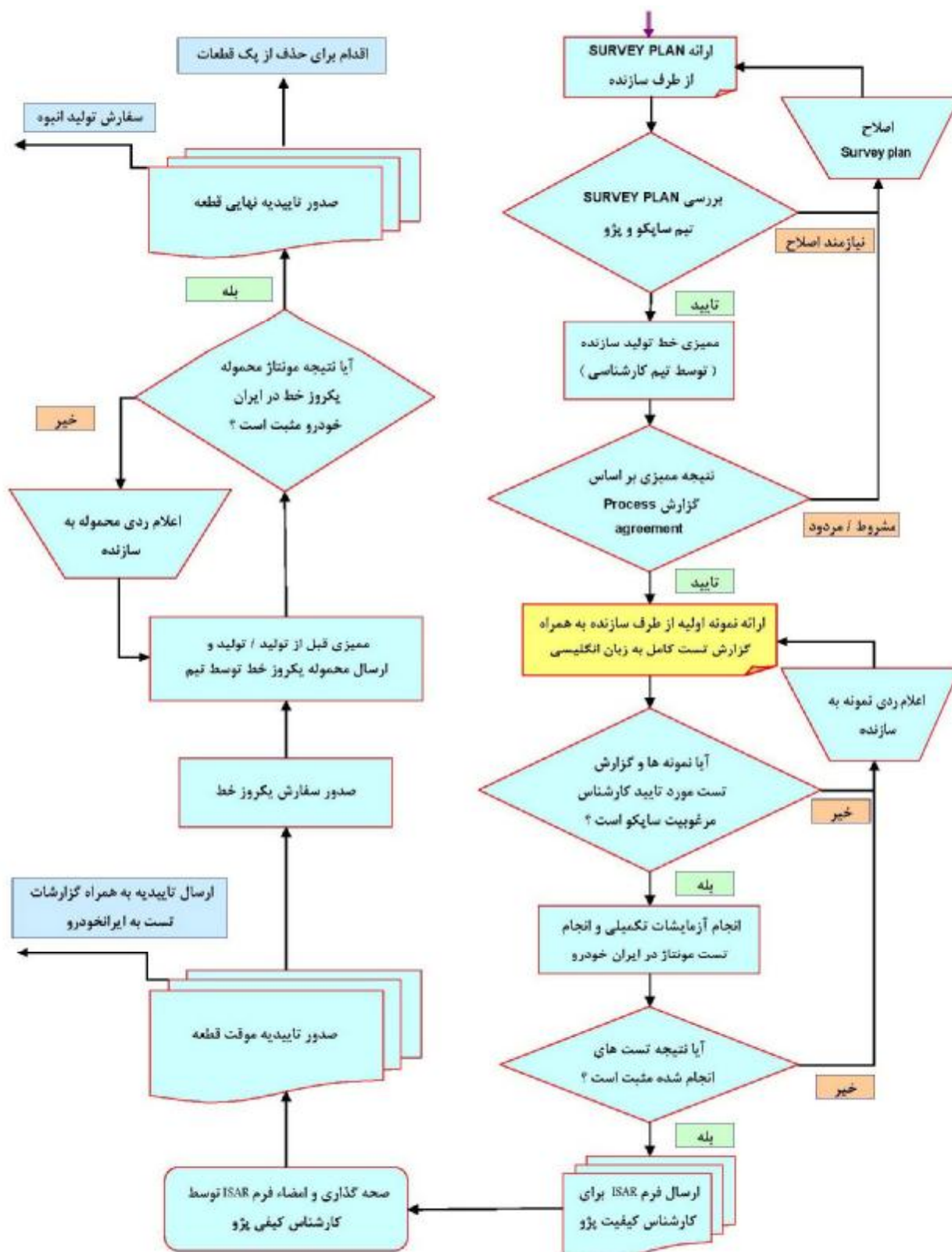
۱- GENERAL INFORMATION – فرم گواهی تضمین کیفیت قطعه

در این فرم سازنده مشخصات کیفی محصول را مطابق نقشه و تست پلن و سایر مشخصات و ویژگی های محصول با امضاء مسئول کیفی خود تضمین می نماید.

۲- DIMENSIONAL INSPECTION REPORT

۳- MATERIAL and CHARACTERISTICS REPORT

مراحل صدور تاییدیه نهایی قطعه براساس فعالیتهای کارشناس کیفی قطعه



شماره: ISIR-GL-01 تاریخ: ۱۳۸۶/۰۴/۱۶ بازنگری: 01 صفحه: ۵ از ۱۸	راهنمای تهیه ISIR واحد تضمین کیفیت پروژه های جدید	
--	---	---

جهت آشنایی سازندگان با تهیه و ارائه گزارشات ISIR این راهنما تهیه و تنظیم گردیده است که برای راهنمایی بیشتر از یک نمونه گزارش ارسالی نیز استفاده شده است. لذا جهت ارائه گزارش مناسب، مقتضی است به موارد اشاره شده در این راهنما و نیز گزارش توجه نموده و در گزارشات خود نیز این موارد و نکات را رعایت فرمایید.

تذکرات کلی:

- (۱) موارد کلی که در هر سه فرم گزارش ISIR ثابت بوده و می بایست رعایت شوند عبارتند از:
 - لوگو شرکت
 - تاریخ تهیه
 - شماره صفحه و تعداد صفحات
 - شماره گزارش
 - نام و کد سازنده
 - نام و شماره فنی قطعه و ...
- (۲) گزارش می بایست هم بصورت الکترونیکی (ترجیحاً با فرمت PDF) و نیز paper با امضاء فرد مسئول به کارشناسان مربوطه در ساپکو تحویل داده شود.
- (۳) این مدرک بعنوان سابقه کیفی قطعات می بایست در بایگانی سازنده حفظ و نگهداری گردد.
- (۴) اختصاص یک شماره منحصر بفرد برای کل پکیج تست ریپورت که در هر سه فرم (گواهی تضمین، گزارشات ابعادی و گزارشات مواد و عملکرد) یکسان باشد.
- (۵) برای هر شماره فنی باید یک گزارش ISIR مجزا ارائه شود.
- (۶) برای مجموعه ها، در پکیج تست ریپورت می بایست گزارشات قطعات اجزاء نیز ارائه گردند.
- (۷) ریپورت آزمایشگاهی انجام تست ها (از آزمایشگاه معتبر و مورد تایید ساپکو) می بایست ضمیمه و پیوست گزارش شوند. بهتر است ضمایم و گزارشات با Divider از هم مجزا گردند.
- (۸) در مواردی که تعداد تست ها زیاد می باشند تهیه یک خلاصه گزارشات براساس تست پلن الزامی است که نمونه ای از آن در ضمیمه ۱ ارائه شده است.

شماره: ISIR-GL-01 تاریخ: ۱۳۸۶/۰۴/۱۶ بازنگری: 01 صفحه: ۶ از ۱۸	راهنمای تهیه ISIR واحد تضمین کیفیت پروژه های جدید	
--	---	--

فصل اول : GENERAL INFORMATION

همانگونه که گفته شد مواردی از قبیل لوگو شرکت، تاریخ تهیه گزارش، شماره صفحه و تعداد صفحات، شماره گزارش، نام و کد سازنده، نام و شماره فنی قطعه و ... جزء موارد مشترک این سه بخش می باشند که می بایست رعایت گردند. سازنده می بایست این موارد مشترک را در قسمت های SUPPLIER IDENTIFICATION و PRODUCT IDENTIFICATION فرم GENERAL INFORMATION تکمیل نماید.

Place for the Supplier's Logo	INITIAL SAMPLES INSPECTION REPORT		No:
	GENERAL INFORMATIONS		Page of pages
SUPPLIER IDENTIFICATION			
NAME:		SAPCO Code:	
Production Plant:			
PRODUCT IDENTIFICATION		SAPCO order No:	
Description:			
Product No.:	Suffix:	OCM:	Dated:
Peugeot Drg. No.:	Suffix:	Detail Drg.:	
Supplier drawing No.:	Suffix:	Detail Drg.:	
∇ Safety and/or Regulation part:		Yes: ☐	No: ☐ N°:
Material commercial:		Supplier:	
Peugeot Specifications	Reference No:	Issue date:	
Reference No:	Reference No:	Issue date:	
Master plaque + color + grain	Reference No:	Issue date:	
	Reference No:	Issue date:	

در قسمت مربوط به تعیین ایمنی و مقرراتی بودن محصول موارد زیر می بایست مورد توجه قرار گیرند:

- (۱) در صورت ایمنی بودن قطعه، در خانه شماره ۱ علامت S درج گردد.
 - (۲) در صورت مقرراتی بودن قطعه در خانه شماره ۲ علامت R درج گردد.
 - (۳) در صورتی که قطعه ایمنی یا مقرراتی نباشد خانه شماره ۳ پر خواهد شد.
 - (۴) در خانه ۴ شماره استاندارد ایمنی قطعه که بصورت ***** PSA R می باشد، ذکر می گردد.
- لازم به ذکر است در صورتی که قطعه هم ایمنی و هم مقرراتی باشد، خانه ۱ و ۲ تواما پر می گردند.

برای آشنایی با محصول ایمنی و مقرراتی (safety/Regulation) می توانید به ضمیمه شماره ۲ راهنمای تهیه Survey Plan مراجعه نمایید.

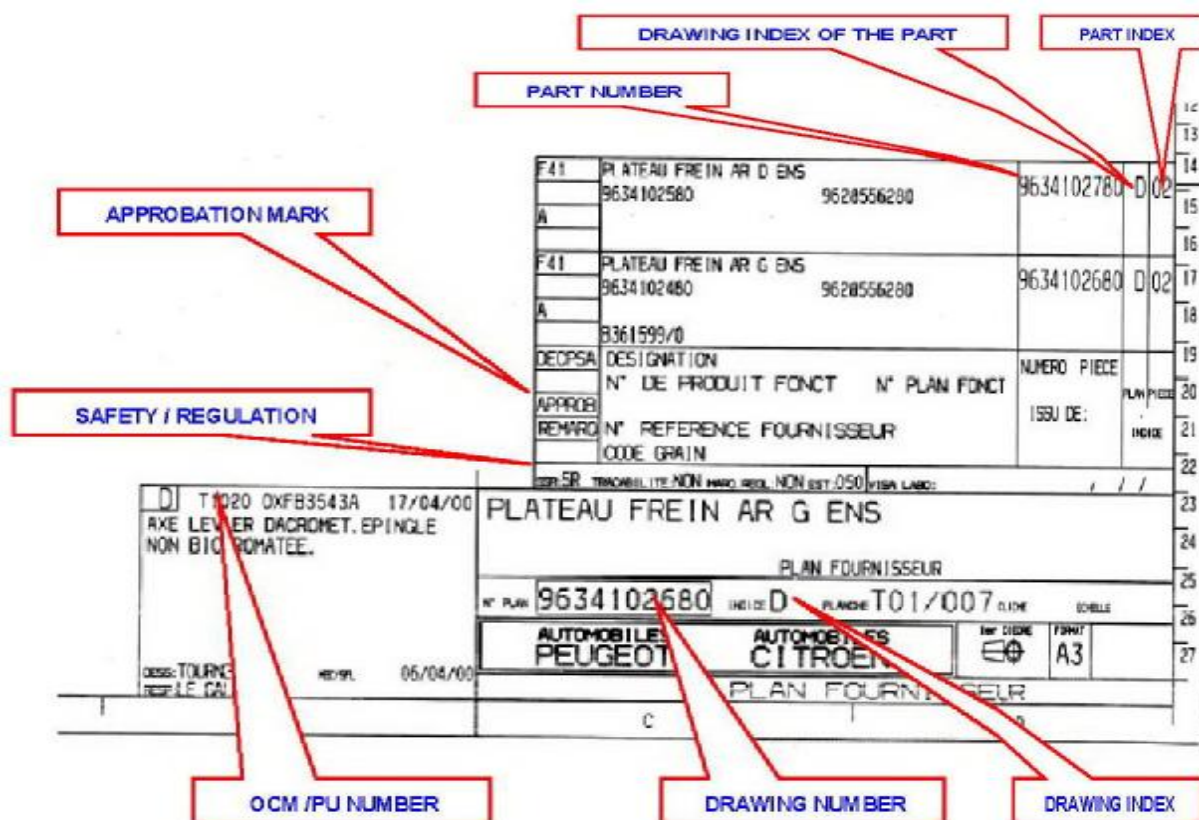
شماره: ISIR-GL-01 تاریخ: ۱۳۸۶/۰۴/۱۶ بازنگری: 01 صفحه: ۷ از ۱۸	راهنمای تهیه ISIR واحد تضمین کیفیت پروژه های جدید	
--	---	---

در قسمت PRODUCT IDENTIFICATION می بایست اندیس قطعه ، اندیس نقشه، شماره تغییرات OCM و تاریخ آن و همچنین ایمنی بودن قطعه مشخص شده و استاندارد ایمنی مربوطه ذکر گردد. همچنین آیتم های مربوط به مواد، پلاک ، رنگ ، گرین ، تاریخ پلاک و استانداردهای پذیرش قطعه نیز در این قسمت می بایست تکمیل گردند که برای آشنایی با موارد آخر در قطعات تزئینی می توانید به استاندارد Q610250 مراجعه نمایید.

لازم به یادآوری است که مشخصه های مهم نقشه های پژویی عبارتند از :

Drawing Number	Drawing Index
Part Index	Part Number
Approbation Mark	Safety / Regulation
OCM / PU number (OCM / Modification Number)	

برای آشنایی بیشتر با محل ارائه اطلاعات مشخصه های مهم نقشه های پژویی در نقشه قطعه به شکل ذیل توجه نمایید.



The diagram shows a technical drawing with several callouts pointing to specific fields:

- DRAWING INDEX OF THE PART**: Points to the 'D' column in the table.
- PART INDEX**: Points to the 'D' column in the table.
- PART NUMBER**: Points to the 'N° PLAN FONCT' column in the table.
- APPROBATION MARK**: Points to the 'APPROB' column in the table.
- SAFETY / REGULATION**: Points to the 'REMAR' column in the table.
- OCM / PU NUMBER**: Points to the 'N° PLAN' field in the bottom section.
- DRAWING NUMBER**: Points to the 'N° PLAN' field in the bottom section.
- DRAWING INDEX**: Points to the 'D' column in the table.

F41	PLATEAU FREIN AR D ENS	9634102580	9628556280	9634102780	D102
A					
F41	PLATEAU FREIN AR G ENS	9634102480	9628556280	9634102680	D102
A					
	8361599/0				
DECPSA	DESIGNATION	N° DE PRODUIT FONCT	N° PLAN FONCT	NUMERO PIECE	PLAN PIECE
APPROB				ISSU DE:	INDEX
REMAR	N° REFERENCE FOURNISSEUR				
	CODE GRAIN				

Below the table, there is a section for 'PLATEAU FREIN AR G ENS' with fields for 'N° PLAN' (9634102580), 'INDEX D' (D102), 'PLANCHE' (T01/007), 'CLIQUE' (SCHELLE), and 'FONCT' (A3). It also includes a section for 'AUTOMOBILES' with 'PEUGEOT' and 'CITROEN' options.

لازم به ذکر است که نام قطعه Part Description باید از BOM قطعه که در سیستم اوراکل ساپکو ثبت شده استخراج شود. البته نام قطعه در تست پلن قطعه نیز ذکر شده است و تنها این دو مرجع قابل استناد می باشند.

شماره: ISIR-GL-01 تاریخ: ۱۳۸۶/۰۴/۱۶ بازنگری: 01 صفحه: ۸ از ۱۸	راهنمای تهیه ISIR واحد تضمین کیفیت پروژه های جدید	
--	---	---

قسمت DELIVERY IDENTIFICATION مربوط به شرایط تحویل نمونه هاست.

DELIVERY IDENTIFICATION		Quantity:
<i>REASON FOR DELIVERY</i>		Batch No:
☐ New product ☐ Modified product ☐ Product from a new mould ☐ Product from modified/refurbished tooling ☐ Product made in a new plant ☐ Product made on a new line ☐ Mould transferred from France ☐ Production re-start after stoppage of more than 6 months ☐ Modified process ☐ New production process ☐ Other reason (specify):	۳ ۴ ۱ ۲ ۳ ۴	
		Date for definitive tooling:
		Mould impression No:
		Tooling modification index:
		SAMPLE
Number of presentations to this modification index:		
Previous report No:		
Issue date:		

برای تکمیل نمودن این قسمت DELIVERY IDENTIFICATION باید موارد ذیل موارد ذیل رعایت گردند

- ۱) در این قسمت تعداد نمونه ذکر می گردد.
- ۲) شماره Batch محموله ارسالی در این قسمت ذکر می گردد.
- ۳) در این قسمت مطابق بند ۳ "الزامات فرآیند تایید قطعه" به شماره QS-SR-01 می بایست دلیل ارسال محموله مشخص گردد.
- ۴) در قسمت ۴ (قسمت سبز رنگ) اطلاعات مربوط به تغییرات قالب و ابزار و شماره آن و در رابطه با نمونه های ارسالی تعداد نمونه ارسالی با تغییرات اخیر و گزارشات قبلی ثبت می گردند. این قسمت مربوط به قطعاتی است که قالب و ابزار تولیدی آن تغییر کرده اند و برای بررسی تغییرات نمونه گیری و تست شده اند.

شماره: ISIR-GL-01 تاریخ: ۱۳۸۶/۰۴/۱۶ بازنگری: 01 صفحه: ۹ از ۱۸	راهنمای تهیه ISIR		
	واحد تضمین کیفیت پروژه های جدید		

قسمت انتهایی فرم گواهی تضمین کیفیت قطعه مطابق شکل زیر می باشد.

Product weight :		Mass production packaging:		Yes	No
COMPOSITION of REPORT		ATTACHMENTS		QUALITY	
☐	Dimensional report	☐	Copy of official test report	name:	
☐	Material report	☐	Sample plaques	Address:	
☐	Specification report	☐	1ts User Plant Acceptance	Tel:	
				Signature:	
Acceptance status estimated by Supplier				Date: -----	

- (۱) در این قسمت می بایست وزن قطعه ثبت می گردد.
- (۲) در این قسمت وجود طرح بسته بندی قطعه اعلام می گردد.
- (۳) در قسمت بعدی ترکیب گزارشات موجود شامل وجود رپیورت ابعادی و مواد و مشخصات قطعه مشخص می گردد که در صورت وجود هر یک از گزارشات جدول کناری آن تیک خواهد خورد.
- (۴) قسمت پیوست ها شامل گزارشات رپیورت آزمایشگاهی انجام تست ها ، وجود Sample Plaques برای قطعات تزئینی و تاییدیه قطعه از کارگاه مصرف کننده اولیه می باشد.
- (۵) در این قسمت نام، آدرس، شماره تماس و امضاء مسئول کیفی لحاظ می گردد. در این قسمت با امضاء مسئول کیفی ، سازنده مشخصات کیفی محصول را مطابق نقشه و تست پلن و سایر مشخصات و ویژگی های محصول تضمین می نماید
- (۶) این قسمت مربوط به تخمین سازنده از وضعیت فرآیند و قطعه ارسالی می باشد که همانند فرم ISAR شامل سه کاراکتر (مانند SD1 یا SS0 و غیره) می باشد. برای آشنایی با کدهای پذیرش فرم ISAR می توان به پیوست ۱ "الزامات فرآیند تایید قطعه" به شماره QS-SR-01 مراجعه نمایید.
- (۷) در انتها تاریخ تهیه گزارش درج می گردد.

در ضمیمه ۲ نمونه کامل پر شده فرم گواهی تضمین کیفیت قطعه ارائه شده است.

شماره: ISIR-GL-01 تاریخ: ۱۳۸۶/۰۴/۱۶ بازنگری: 01 صفحه: ۱۰ از ۱۸	راهنمای تهیه ISIR واحد تضمین کیفیت پروژه های جدید	
---	---	--

فصل دوم : DIMENSIONAL INSPECTION REPORT

قسمت بالایی گزارشات ابعادی بصورت زیر می باشد:

Logo	DIMENSIONAL INSPECTION REPORT	Report N° :	
		Page: of pages	
PEUGEOT part No:		Index:	Description:
Supplier Name:		Supplier Code:	
Name of Inspector:		Inspection Date:	
Metrological conditions of Temperature:		Humidity:	

(۱) در گزارشات ابعادی ابتدا باید موارد مشترک تکمیل شوند (قسمت سبز رنگ)

(۲) سپس قسمت مربوط به نام اپراتور کنترل، تاریخ، دما و رطوبت ذکر می گردد. (قسمت آبی رنگ)

در این فصل لازم است که نقشه قطعه ضمیمه گزارش شده و ابعاد مورد اندازه گیری روی نقشه مشخص شده و جهت سهولت نامگذاری شوند. همچنین در صورت وجود گزارشات ابعادی دیگر (از قبیل گزارش CMM) می بایست این گزارشات در صفحات بعدی ضمیمه گردند.

برای ثبت نتایج هر بعد نقشه می بایست از جدولی مطابق شکل زیر استفاده نمود.

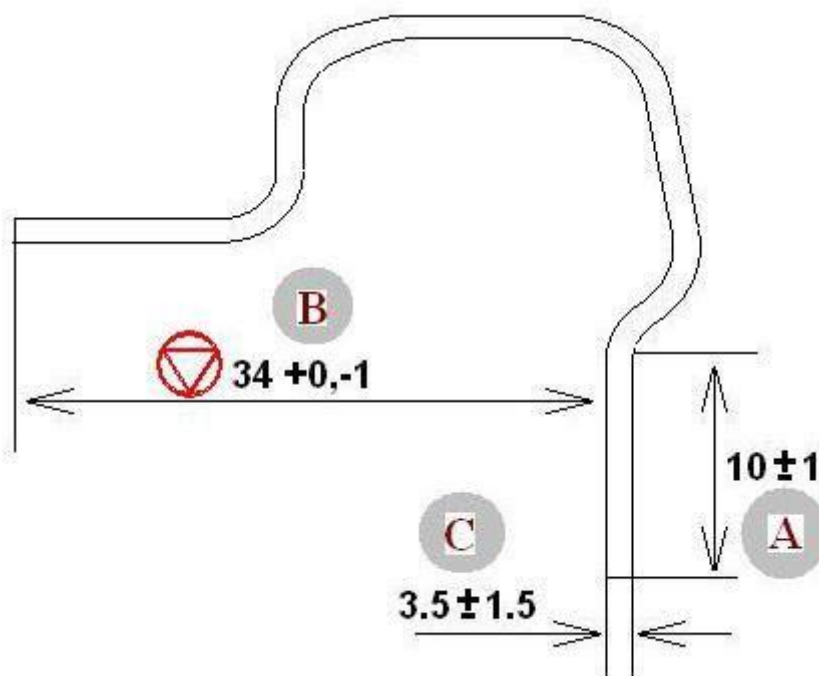
Put – S – R or SR – in 1st column for safety, or Regulation, or Safety and Regulation characteristics									
↓	THEORETICAL VALU ON DRAWING	INDIVIDUAL DIMENSIONS ON THE MEASURED PARTS							
	Theoretical dimension with tolerances	Sample1	2	3	4	5	6	7	8
	Measurement dimension								
	Non Conformity								

If more than 30 parts measured	Qty:	Mini:	Max:	Average:	CPK:
	Measuring Instrument:		Precision:	Uncertainty of measurement:	

شماره: ISIR-GL-01 تاریخ: ۱۳۸۶/۰۴/۱۶ بازنگری: 01 صفحه: ۱۱ از ۱۸	راهنمای تهیه ISIR واحد تضمین کیفیت پروژه های جدید	
---	---	---

هنگام تکمیل این جدول می بایست موارد ذیل را رعایت نمود:

- (۱) همانگونه که در جدول مشخص شده، در صورت ایمنی یا مقرراتی بودن بعد در کادر مشخص شده می بایست علامت ایمنی یا مقرراتی بودن بعد را ذکر نمود.
 - (۲) ذکر مقادیر تئوری ابعاد همراه با تolerانس آنها الزامی می باشد. (در ضمن با توجه به نقشه، نام یا نشانه تعریف شده برای بعد ذکر شود)
 - (۳) در جدول ثبت مقادیر اندازه گیری شده حتما می بایست مقدار اندازه گیری شده ذکر شود و نباید به OK یا NOT OK پسندیده نمود.
 - (۴) در جدول مربوط به Non Conformity بهتر است از Conform یا Not Conform استفاده نمود و از OK یا Not OK استفاده نشود.
 - (۵) در صورت اندازه گیری بیش از ۳۰ نمونه نیز می بایست جدول پایینی نیز تکمیل گردد.
 - (۶) در انتها نیز می بایست نام دستگاه اندازه گیری و دقت و عدم قطعیت اندازه گیری آن دستگاه اعلام گردد.
- بعنوان مثال در ضمیمه ۳ گزارش بازرسی ابعادی قطعه ذیل ارائه می گردد. این قطعه دارای یک بعد ایمنی می باشد. همانگونه که در شکل دیده می شود تمام آیتم های نقشه نامگذاری شده اند.



شماره: ISIR-GL-01 تاریخ: ۱۳۸۶/۰۴/۱۶ بازنگری: 01 صفحه: ۱۲ از ۱۸	راهنمای تهیه ISIR واحد تضمین کیفیت پروژه های جدید	
---	---	--

فصل سوم : MATERIAL and CHARACTERISTICS REPORT

گزارشات مواد و عملکرد می بایست بر مبنای تست پلن انگلیسی قطعه با قفل دائم تکمیل شود. قسمت بالایی گزارشات مواد و عملکردی بصورت زیر می باشد:

Logo	INITIAL SAMPLES INSPECTION REPORT	Report No:
		Page: of pages
PSA part No:	Index:	Description:
Name of supplier :		Supplier Code:
Name of issuer:	Date:	

- (۱) در گزارشات مواد و عملکرد نیز ابتدا باید موارد مشترک تکمیل شوند (قسمت سبز رنگ)
- (۲) سپس قسمت مربوط به نام اپراتور کنترل و تاریخ ذکر می گردد. (قسمت آبی رنگ)

برای اعلام نتایج تست های مواد و عملکردی از جدولی مطابق شکل زیر استفاده می شود.

Put – S – R or SR - in the column for Safety, or Regulation, or Safety and Regulation characteristics

1	Test Type: -----	SSR characteristics:	2
3	Standard: -----	Index: -----	
		--	
	Test Method: -----	Index: -----	
		--	
4	Test Equipment: -----	Unit of measure: -----	
	ACC range: -----		
5	Test conditions: -----		
6	RESULT		
	Checked: -----		8
7	Qty concerned: -----	Conformity: -----	
9	Comments on test: -----		
10	Test Conducted by:	Report No:	dated:

شماره: ISIR-GL-01 تاریخ: ۱۳۸۶/۰۴/۱۶ بازنگری: 01 صفحه: ۱۳ از ۱۸	راهنمای تهیه ISIR واحد تضمین کیفیت پروژه های جدید	
---	--	---

هنگام تکمیل این جدول می بایست موارد ذیل را رعایت نمود:

- ۱) در این قسمت عنوان تست ذکر می گردد. بهتر است در این قسمت شماره آیتم مربوط به تست پلن یا Validation Plan را برای سهولت تطابق نتیجه تست ذکر نمود (در مثال ارائه شده در ضمیمه ۴ این مورد رعایت شده است).
- ۲) در صورت ایمنی بودن تست باید این مهم در کادر مربوطه ذکر گردد.
- ۳) استاندارد انجام تست و اندیس آن، ابزار و دستگاه انجام تست، واحد اندازه گیری ذکر گردند.
- ۴) مقدار Acceptance Range حتما ذکر شود. در این قسمت می بایست مقدار عددی یا تعریف شده از استاندارد یا تست پلن استخراج شده و در این قسمت ذکر گردد.
- ۵) شرایط انجام تست ذکر شود.
- ۶) در قسمت Checked مقدار عددی حاصل از تست (یا مقدار وصفی) ذکر شود. در صورتی که بیش از یک آزمایش انجام شود باید نتایج تمام آزمایشات ذکر شوند و از ذکر تنها یک رپیورت یا میانگین نتایج خودداری گردد.
- ۷) در قسمت Qty concerned تعداد قطعات مورد آزمایش ذکر می شوند.
- ۸) در این قسمت تایید یا رد تست با ذکر Conform و یا Not Conform مشخص گردد.
- ۹) در صورت وجود موارد یا نکاتی در رابطه با تست میتوان آنرا در قسمت Comments on test ذکر نمود. همچنین با توجه به ضرورت ارائه رپیورت آزمایشگاهی در صفحات بعدی میتوان صفحه ای که رپیورت در آن قرار دارد را در این قسمت ذکر نمود. (در مثال ارائه شده در ضمیمه ۴ این مورد رعایت شده است).
- ۱۰) محل انجام تست، شماره گزارش و تاریخ انجام آزمایش نیز در خط آخر ذکر شوند.

در ضمیمه ۴ نمونه پر شده گزارش MATERIAL and CHARACTERISTICS REPORT (گزارش مواد و عملکرد محصول) ارائه شده است.

همانگونه که در بند ۹ ذکر شد، تمامی رپیورتهای تست های آزمایشگاهی انجام شده در آزمایشگاههای معتبر - در سایت سازنده یا آزمایشگاههای دیگر داخل کشور و یا خارج کشور - می بایست در انتهای گزارش ISIR آورده شوند. این گزارشات می بایست دارای مهر و امضاء مسئول مربوطه باشند.

همچنین همانگونه که در تذکر ۸ در صفحه ۵ عنوان شد در مواردی که تعداد تست ها زیاد می باشند تهیه یک خلاصه گزارشات براساس تست پلن الزامی است که نمونه ای از این خلاصه تست ها در ضمیمه ۱ ارائه شده است.

شماره: ISIR-GL-01 تاریخ: ۱۳۸۶/۰۴/۱۶ بازنگری: 01 صفحه: ۱۴ از ۱۸	راهنمای تهیه ISIR واحد تضمین کیفیت پروژه های جدید	
---	---	---

ضمائم

ضمیمه شماره ۱

نمونه فرم پر شده خلاصه گزارشات تست

Part No. 9642568580		Part designation Fuel Tank Assy.		TP version 1	TP counter 11	Drawing No. 9642568180
Item No.	Test Parameter	Drawing No.	Standard No.	Test Method	Test Place	Test Report
01	PHYSICAL PROPERTIES	-	-	-	-	-
01-01	DIMENSIONS CHARACTERISTICS	9642568180	R123107	Dimensional measuring	IKCO	Not completed
01-02	APPEARANCE	-	B220210	Visual Check	IKCO	Supplier (Done) (83121905)
01-03	MARKING/RECYCLING	9642568180	B201315	Visual Check	IKCO	Supplier (Done) (83121905)
01-04	VOLUME	-	9640382299		Supplier	Supplier (Done) (83121905)
02	CHEMICAL PROPERTIES	-	-	-	-	-
02-01	Material	9642568180	PE-HD-0001	-	Other	Supplier (Done) (83121905)
02-02	CLIMATIC AGEING	9642568180	B220210	D471309	IKCO	ITRAC (done) (195873)
02-03	REACTION TO HEAT	-	B620200	D451234	IKCO	ITRAC (done) (197126)
02-04	IMPACT RESISTANCE TEST AT 23 °C	-	B620200	D421235B	IKCO	Supplier (Done) (83121905)
02-05	IMPACT RESISTANCE TEST AT -40 °C	-	B620200	D421235A	IKCO	Supplier (Done) (83121905)
02-06	COMBUSTIBILITY	-	B620200	D451333	IKCO	ITRAC (done) (197126)
02-07	PENDULUM TEST	-	CE2000-8	DMOV-CAR0-0346	PSA	PSA (Done) (re07686 – PSA)
02-08	HIGH TEMPERATURE RESISTANCE	-	B220210	DMOV-CAR0-0351	Supplier	Supplier (Done) (83121905)
02-09	RECYCLABILITY	-	B220210	A125500	Supplier	Supplier (Done) (83121905)
03	MECHANICAL PROPERTIES	-	-	-	-	-
03-01	AIR/WATER LEAKAGE UNDER 300 mbar	-	B220210	DMOV_CAR0_0_0369	IKCO	Supplier (Done) (83121905)
03-02	FUEL TANK BODY FIXATION STRENGHT	-	B220210	-	IKCO	ITRAC (done) (197129)
03-03	LEAKAGE TEST WITH HELIUM AFTER TIGHTENNING	-	B220210	DMOV-CAR00-0368	PSA	INERGY (Done) (07LARE0004)

شماره: ISIR-GL-01 تاریخ: ۱۳۸۶/۰۴/۱۶ بازنگری: 01 صفحه: ۱۵ از ۱۸	راهنمای تهیه ISIR واحد تضمین کیفیت پروژه های جدید	
---	---	---

ضمیمه شماره ۲

نمونه فرم پر شده گواهی تضمین کیفیت قطعه

	INITIAL SAMPLES INSPECTION REPORT GENERAL INFORMATION	Report N°: 14298 Page 1 of 13 pages
	SUPPLIER IDENTIFICATION NAME: Shaffi Co. SAPCO Code: 14298 Production Plant: Hashtgerd Industrial Area , Tehran , Iran	
PRODUCT IDENTIFICATION SAPCO order No: 235531 Description: RR support Product No.: 9612001280 Suffix: 02 OCM: 77320 QKX18706B Dated: 02.02.2006 Peugeot Drg. No.: 9612001280 Suffix: E Detail Drg.: None Supplier drawing No.: -- Suffix: -- Detail Drg.: -- ▽ Safety and/or Regulation part: Yes: ☐ R No: ☐ N°: R 370001 Material commercial: Hostacom PPU X9057HSHL23 Supplier: Basell Peugeot Specifications Reference No: B 620030 (C) Issue date: 10.08.2004 Reference No: S 620030 (OR) Issue date: 13.3.2001 Master plaque + colour + grain Reference No: Issue date: Reference No: P132,FBJ Issue date: 25.07.2005		
DELIVERY IDENTIFICATION Quantity: 50 REASON FOR DELIVERY Batch No: 850306-A ☒ New product ☐ Modified product ☐ Product from a new mould ☐ Product from modified/refurbished tooling ☐ Product made in a new plant ☐ Product made on a new line ☐ Mould transferred from France ☐ Production re-start after stoppage of more than 6 months ☐ Modified process ☐ New production process ☐ Other reason (specify): SAMPLE Number of presentations to this modification index: Previous report No: Issue date:		
(*) Attach copy of 1st User Plant Acceptance Report		
COMMENTS 		
Product weight: 0.300 kg Mass production packaging: Yes ☒ No ☐ COMPOSITION of REPORT ☒ Dimensional report ☒ Material report ☒ Specifications report ATTACHMENTS ☒ Copy of official test report ☐ Sample plaques ☐ 1st User Plant Acceptance Report QUALITY Name: G. Mohsenian Address: Dana st. , Tehran , Iran Tel.: 443301 Signature:  Acceptance status estimated by Supplier : SD1 Date: 27/05/2006		

شماره: ISIR-GL-01 تاریخ: ۱۳۸۶/۰۴/۱۶ بازنگری: 01 صفحه: ۱۶ از ۱۸	راهنمای تهیه ISIR	
	واحد تضمین کیفیت پروژه های جدید	

ضمیمه شماره ۳

نمونه فرم پر شده گزارش بازرسی ابعادی

	DIMENSIONAL INSPECTION REPORT	Report N° : 14298
		Page: 3 of 13 pages

PEUGEOT part No: 9612001280	Index: 02	Description: RR support
Supplier Name: Shaffi Co.		Supplier Code: 14298

Name of Inspector: R. Sobhani	Inspection Date: May 18th 2006
Metrological conditions of Temperature: 20.6 °C	Humidity: 65 %

Put – **S** – **R** or **SR** - in 1st column for Safety, or Regulation, or Safety and Regulation characteristics

↓ THEORETICAL VALUE ON DRAWING	INDIVIDUAL DIMENSIONS ON THE MEASURED PARTS
---	---

A 10±1	Sample 1	2	3	4	5	6	7	8
	9.8	9.6	10.1	9.6	9.9	10.3		
	Non Conformity	Conform	Conform	Conform	Conform	Conform	Conform	
If more than 30 parts measured		Qty:	Min:	Max:	Average:	CPK:		
Measuring Instrument: Calliper				Precision: 0.1	Uncertainty of measurement: 0.02			

S B 34 +0,-1	Sample 1	2	3	4	5	6	7	8
	34	33.5	34	34.2	33.7	33.9		
	Non Conformity	Conform	Conform	Conform	NC	Conform	Conform	
If more than 30 parts measured		Qty:	Min:	Max:	Average:	CPK:		
Measuring Instrument: Calliper				Precision: 0.1	Uncertainty of measurement: 0.02			

C 3.5 ± 1.5	Sample 1	2	3	4	5	6	7	8
	3.6	3.1	2.7	3.0	3.2	3.1	2.9	2.9
	Non Conformity	Conform	Conform	Conform	Conform	Conform	Conform	Conform
If more than 30 parts measured		Qty: 30	Min: 2.5	Max: 3.6	Average: 3.2	CPK: 0.77		
Measuring Instrument: Calliper				Precision: 0.1	Uncertainty of measurement: 0.02			

	Sample 1	2	3	4	5	6	7	8
	Non Conformity							
If more than 30 parts measured		Qty:	Min:	Max:	Average:	CPK:		
Measuring Instrument:				Precision:	Uncertainty of measurement:			

شماره: ISIR-GL-01 تاریخ: ۱۳۸۶/۰۴/۱۶ بازنگری: 01 صفحه: ۱۷ از ۱۸	راهنمای تهیه ISIR واحد تضمین کیفیت پروژه های جدید	
---	---	---

ضمیمه شماره ۴

نمونه فرم پر شده گزارش مواد و عملکرد محصول

	INITIAL SAMPLES INSPECTION REPORT	Report No: 14298
		Page: 5 of 13 pages
PSA part No: 9612001280 Index: 02 Description: RR support		
Name of supplier : Shaffi Co.		Supplier Code: 14298
Name of issuer: G. Mohsenian		Date: 24/05/2006

MATERIAL and CHARACTERISTICS REPORT

Put – S – R or SR - in the column for Safety, or Regulation, or Safety and Regulation characteristics ↓

Test Type:	Xeno test	T.P No : 05	SSR characteristics: -
Standard:	B620030	Index: B	
Test Method:	D471431	Index: J	
Test Equipment:	Xeno test BETA (21770) , 20:ATLAS		Unit of measure: -
ACC range:	No Visible ageing, Grading ≥4		
Test conditions:	200 hr sop C008 - BST : 100°C , cht:66°C R.H : 30% , Filter : 320 , Irradiance : 67 watt / m²		
RESULT			
Checked:	After 150 hr : gray scale grade = 5 After 200 hr : gray scale grade = 5 After 240 hr : gray scale grade = 5		
Qty concerned:	1	Conformity:	Conform
Comments on test:	Laboratory Report is attached on page 11,12,13		
Test Conducted by:	SAPCO	Report No: 1441954	dated: 85/03/21

The conformity has to be clearly mentioned "Conform" or Not Conform"

Test Type:	Tensile strength	T.P No : 06-01	SSR characteristics: S
Standard:	B533106	Index: E	
Test Method:	ASTM A 370-94	Index:	
Test Equipment:	Tensile Test Machine	Unit of measure:	MPa
ACC range:	100-160		
Test conditions:	--		
RESULT			
Checked:	120 – 140 - 125		
Qty concerned:	3	Conformity:	Conform
Comments on test:	Laboratory Report is attached on page 12		
Test Conducted by:	SAPCO	Report No: 1440612	dated: 85/03/14

The conformity has to be clearly mentioned "Conform" or Not Conform"

شماره : ISIR-GL-01

تاریخ : ۱۳۸۶/۰۴/۱۶

بازنگری : 01

صفحه : ۱۸ از ۱۸

راهنمای تهیه ISIR

واحد تضمین کیفیت پروژه های جدید



مراجع

QS-SP-01	کنترل فرایند تکوین محصول
QS-SR-01	الزامات فرایند تایید قطعه
I-ENG-046	تحویل و ثبت نمونه های اولیه
AL-2003 05/004	Supplier Quality Insurance and Acceptance of Initial Sample Information
206-210	راهنمای تهیه Survey Plan
Q610250	PROCEDURE DE MISE AU POINT DE LASPECT DES PIECES PLASTIQUES